

	UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID PRUEBA DE ACCESO A LAS ENSEÑANZAS UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO Curso 2011-2012 MATERIA: FRANCÉS	MODELO
--	--	--------

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

1. Elija **una** de las dos opciones (A / B)
2. Lea **todo el texto** cuidadosamente, así como **las preguntas**.
3. Proceda a responder en **lengua francesa** las cuestiones de **la opción seleccionada**.
4. Conteste a las preguntas en el orden en que están planteadas.

Calificación: las dos primeras preguntas se calificarán de 0 a 2 puntos cada una. La tercera se calificará de 0 a 1 punto, la cuarta pregunta de 0 a 2 puntos y la quinta de 0 a 3 puntos.

Tiempo: 1 hora y 30 minutos.

Puntuación máxima: 10 puntos.

OPCIÓN A

La Tour Eiffel va se refaire une beauté

Cent vingt ans après la fin de sa construction, la Tour Eiffel, l'un des monuments les plus visités au monde, va se refaire une beauté, en conservant sa couleur brune, sans être à aucun moment fermée au public au cours des 18 mois de peinture prévus.

5 Une équipe de 25 peintres insensibles au vertige vont appliquer 50 tonnes de peinture «entièrement écologique» sans plomb sur les 250 000 mètres carrés de la Tour parisienne, haute de 324 mètres avec ses antennes.

La « Dame de fer » -près de sept millions de visiteurs annuels-, construite en fer puddlé*, est ouverte 365 jours par an. (...) Elle arbore* depuis 1968 une couleur «brun Tour Eiffel», choisie pour son harmonie avec le paysage parisien.

10 «C'est la couleur qui va le mieux à la Tour Eiffel, sa plus belle robe peut-être, en tout cas c'est ce que les cinéastes, les photographes, les amoureux de Paris, les Parisiennes et les Parisiens, tous ceux qui aiment la Tour nous disent depuis maintenant 40 ans. Dans le passé, la Tour a été vêtue de brun rouge, ocre brun, jaune varié, jaune brun et rouge brun. Aujourd'hui, nous avons décidé définitivement de garder cette couleur brune », a déclaré M. Bros, président de la Société
15 d'exploitation de la Tour Eiffel.

D'après *Presse-Papiers*, septembre-octobre, 2009

* puddlé : affiné techniquement par des oxydes.

* arborer (arbore) : porter, montrer.

QUESTIONS. OPTION A

La Tour Eiffel va se refaire une beauté

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte :
 - a) La Tour Eiffel a toujours été de couleur brune.
 - b) La décision de peindre la Tour Eiffel en brun fait l'unanimité.
2. Commentez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots la phrase suivante :
«C'est la couleur qui va le mieux à la Tour Eiffel, sa plus belle robe peut-être, ... ans.» (lignes 10-12)
3. a) Donnez, d'après le contexte, le **synonyme** des mots suivants: *garder* (ligne 14) ; *déclarer* (ligne 14).
b) Donnez, d'après le contexte, le **contraire** des mots suivants: *après* (ligne 1) ; *fermé* (ligne 3).
4. a) Mettez au féminin l'adjectif entre parenthèses :
 - Il est court, elle est (*long*)
 - Il est noir, elle est (*blanc*)
 - Il est jeune, elle est (*vieux*)
 - Il est maigre, elle est (*gros*)b) Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient (*passé composé, futur, présent du subjonctif*) :
 - Hier, nous (ALLER).....visiter la Tour Eiffel.
 - Le public (POUVOIR).....monter à la Tour Eiffel pendant les travaux.
 - Il faut que les ouvriers (FAIRE)..... attention aux visiteurs.
5. Quelle sorte de tourisme préférez-vous, le tourisme urbain ou le tourisme rural ? Pourquoi ? (**dix** lignes environ).

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

1. Elija **una** de las dos opciones (A / B)
2. Lea **todo el texto** cuidadosamente, así como **las preguntas**.
3. Proceda a responder en **lengua francesa** las cuestiones de **la opción seleccionada**.
4. Conteste a las preguntas en el orden en que están planteadas.

Calificación: las dos primeras preguntas se calificarán de 0 a 2 puntos cada una. La tercera se calificará de 0 a 1 punto, la cuarta pregunta de 0 a 2 puntos y la quinta de 0 a 3 puntos.

Tiempo: 1 hora y 30 minutos.

Puntuación máxima: 10 puntos.

OPCIÓN B

Mille deux cents lycées à l'heure anglaise

Certes, Paris n'est pas Londres et une semaine studieuse dans un lycée français n'a pas tout à fait le charme d'une balade à Candel Town. Mais un séjour londonien a un prix alors que l'anglais en France, lui, est offert par le Ministère de l'Éducation nationale.

5 Le succès de ces cours d'anglais, créés en 2009, ne décroît pas. Ces entraînements sont proposés à tout lycéen volontaire à raison de 3 heures par jour pendant 5 jours aux cours des congés* d'hiver, de printemps, et deux fois en été. Les jeunes s'y retrouvent par groupes de niveaux de 15 élèves maximum.

10 C'est un franc succès puisque la formule a drainé* cette année plus de 40.000 élèves (10.000 de plus que l'an dernier). Si la montée en puissance* reste sur le même rythme, ils rattraperont dès l'an prochain le nombre de jeunes qui, eux, se rendent en Grande-Bretagne chaque année pour des séjours linguistiques de courte durée.

Le succès de l'opération s'explique en grande partie par sa gratuité. La plupart des lycéens volontaires sont d'origine modeste et n'ont pas les moyens de dépenser 1000 à 2000 euros en moyenne pour un séjour d'une à deux semaines de l'autre côté de la Manche.

D'après Marc Dupuis
Le Monde, août 2010

* congés : vacances

* drainer : attirer

* montée en puissance : augmentation

QUESTIONS. OPTION B

Mille deux cents lycées à l'heure anglaise

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.
 - a) Les lycéens vont en Grande-Bretagne invités par le Ministère de l'Éducation nationale.
 - b) Un séjour linguistique de courte durée de l'autre côté de la Manche coûte trop cher pour les élèves d'origine modeste.
2. Commentez, en deux ou trois lignes et avec vos propres mots, la phrase suivante :
« Si la montée en puissance reste sur le même rythme, ils rattraperont dès l'an prochain le nombre de jeunes qui, eux, se rendent en Grande-Bretagne chaque année pour des séjours linguistiques de courte durée. » (lignes 9-11)
3. a) Donnez **le contraire**, d'après le contexte, des mots suivants : *succès* (ligne 4) ; *jeune* (ligne 10).
b) Cherchez dans le texte le **mot** qui correspond aux définitions suivantes :
 - « Qualité de ce qui plaît, qui attire »
 - « Préparation à un sport, à un exercice »
4. a) Complétez les phrases suivantes avec la préposition qui convient (*à, au, aux, en*) :
 - J'ai eu des vacances studieuses Grande-Bretagne.
 - Les élèves suivent des cours d'anglais lycée.
 - Le quartier de Candem Town se trouve Londres.
 - On peut faire aussi des séjours linguistiques États-Unis.b) Mettez les verbes entre parenthèses au temps qui convient (*passé composé, futur, présent, conditionnel*) :
 - L'an dernier, la formule « lycées français à l'heure anglaise » (AVOIR) un grand succès.
 - L'été prochain, je (FAIRE)..... partie d'un groupe d'élèves apprenant l'anglais en France.
 - Cette année, le prix de ces cours (ÊTRE) trop élevé.
 - J' (AIMER)..... parler trois ou quatre langues étrangères, mais j'en suis incapable.
5. Quels sont, à votre avis, les avantages et les inconvénients de l'apprentissage d'une langue étrangère dans le pays où elle est parlée ? (**dix** lignes environ)

FRANCÉS

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

La prueba presenta dos opciones (A y B). El alumno debe elegir sólo **una** de ellas.

Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.

El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.

El estudiante deberá responder en lengua francesa **sólo** a las preguntas de la opción escogida, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta **1**) y **sin** ayuda de diccionario.

El texto contendrá alrededor de 200 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.

- Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos

- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0** a **2** puntos.

- La pregunta **3** se calificará de **0** a **1** punto.

- La pregunta **5** se calificará de **0** a **3** puntos.

Pregunta 1. Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con cero puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Pregunta 2. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un** punto a cada uno de los aspectos.

Pregunta 3. Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 4. Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se asignará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 5. Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés. Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.

FRANCÉS

SOLUCIONES

OPTION A

La Tour Eiffel va se refaire une beauté

1. Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) La Tour Eiffel a toujours été de couleur brune. FAUX. « Dans le passé, la Tour a été vêtue de brun rouge ... » (lignes 12-13)

b) La décision de peindre la Tour Eiffel en brun fait l'unanimité. VRAI. « C'est la couleur qui va le mieux.....nous disent depuis maintenant 40 ans. » (lignes 10-12)

2. Commentez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots la phrase suivante :

« C'est la couleur qui va le mieux à la Tour Eiffel, sa plus belle robe peut-être ... ans » (lignes 10-12)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a la comprensión lectora y otro punto a la corrección gramatical.

3. a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *garder* (ligne 14) (conserver) ; *déclarer* (ligne 14) (dire, affirmer, signaler).

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants: *après* (ligne 1) (avant) ; *fermé* (ligne 3) (ouvert).

4. a) Mettez au féminin l'adjectif entre parenthèses :

Il est court, elle est (*long*) (longue)

Il est noir, elle est (*blanc*) (blanche)

Il est jeune, elle est (*vieux*) (vieille)

Il est maigre, elle est (*gros*) (grosse)

b) Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient (*passé composé, futur, présent du subjonctif*) :

- Hier nous (*ALLER*) visiter la Tour Eiffel. (sommes allés) Calificación : 0,50 puntos.

- Le public (*POUVOIR*) monter à la Tour Eiffel pendant les travaux. (pourra) Calificación 0,25 puntos.

- Il faut que les ouvriers (*FAIRE*) attention aux visiteurs. (fassent) Calificación 0,25 puntos.

5. Quelle sorte de tourisme préférez-vous, le tourisme urbain ou le tourisme rural ? Pourquoi ? (dix lignes environ)

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico y la complejidad de las construcciones morfosintácticas.

Se valorará negativamente: la falta de coherencia, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas.

FRANCÉS

SOLUCIONES

OPTION B

Mille deux cents lycées à l'heure anglaise

1. Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte.

a) Les lycéens vont en Grande-Bretagne invités par le Ministère de l'Éducation nationale.

Faux : « Mais un séjour londonien a un prix alors que nationale. » (lignes 2-3)

b) Un séjour linguistique de courte durée de l'autre côté de la Manche coûte trop cher pour les élèves d'origine modeste.

Vrai : « La plupart des élèves sont d'origine modeste et n'ont pas les moyens de dépenser 1000 à 2000 euros en moyenne pour un séjour d'une à deux semaines de l'autre côté de la Manche. » (lignes 12-14)

2. Commentez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots, la phrase suivante: « Si la montée en puissance reste sur le même rythme, ils rattraperont dès l'an prochain le nombre de jeunes qui, eux, se rendent en Grande-Bretagne chaque année pour des séjours linguistiques de courte durée. » (lignes 9-11)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

3. a) Donnez le contraire, d'après le contexte, des mots suivants : succès (ligne 4) (échec) ; jeune (ligne 10) (vieux, adulte).

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond aux définitions suivantes :

- « Qualité de ce qui plaît, qui attire » (charme) (ligne 2)
- « Préparation à un sport, à un exercice » (entraînement) (ligne 4)

4. a) Complétez les phrases suivantes avec la préposition qui convient: (*à, au, aux, en*) :

- J'ai eu des vacances studieusesGrande-Bretagne. (en)
- Les élèves suivent des cours d'anglais.....lycée. (au)
- Le quartier de Candem Town se trouveLondres. (à)
- On peut faire aussi des séjours linguistiquesÉtats-Unis. (aux)

b) Mettez les verbes entre parenthèses au temps qui convient (*passé composé, futur, présent, conditionnel*) :

- L'an dernier, la formule « lycées français à l'heure anglaise » (AVOIR) un grand succès. (a eu)
- L'été prochain, je (FAIRE) partie d'un groupe d'élèves apprenant l'anglais en France. (ferai)
- Cette année, le prix de ces cours (ÊTRE) trop élevé. (est)
- J' (AIMER) parler trois ou quatre langues étrangères, mais j'en suis incapable. (aimerais)

5. Quels sont, à votre avis, les avantages et les inconvénients de l'apprentissage d'une langue étrangère dans le pays où elle est parlée? (dix lignes environ)

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas.

Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.